

**AFTALE MELLEM SINGAPORE OG DENMARKS KOMPETENTE MYNDIGHEDER
OM AUTOMATISK UDVEKSLING AF OPLYSNINGER OM FINANSIELLE KONTI
FOR AT FORBEDRE INTERNATIONAL OVERHOLDELSE AF SKATTEREGLER**

Eftersom Singapores regering og Danmarks regering har et langvarigt og tæt samarbejde med hensyn til gensidig bistand i skattesager og ønsker at forbedre international overholdelse af skatteregler ved yderligere at bygge videre på dette forhold,

Eftersom lovgivningen i deres respektive jurisdiktion kræver eller forventes at kræve, at finansielle institutioner indberetter oplysninger om bestemte konti og passende omhu-procedurer, i overensstemmelse med omfanget af udvekslingen efter sektion 2 i denne Aftale og indberetning og procedurer om passende omhu indeholdt i den Fælles Indberetningsstandard (Common Reporting Standard),

Eftersom artikel 6 i Konventionen om gensidig administrativ bistand i skattesager ("Konventionen") tillader udveksling af oplysninger for skattemæssige formål inklusiv automatisk udveksling af oplysninger og tillader de kompetente myndigheder i Singapore og Danmark (de "Kompetente myndigheder") at blive enige om anvendelsesområdet og udformning af sådanne automatiske udvekslinger,

Eftersom Singapore og Danmark har på plads de (i) passende sikkerhedsforanstaltninger til at sikre at oplysninger modtaget i henhold til denne Aftale forbliver fortrolige og udelukkende anvendes til formålene i Konventionen, og (ii) infrastrukturen for et effektivt udvekslingsforhold (inklusiv etablering af processer som sikrer rettidig, korrekt og fortrolig udveksling af oplysninger, effektiv og pålidelig kommunikation og evner hurtigt at løse spørgsmål om og bekymringer for udveksling eller anmodning om udveksling og administrere bestemmelserne i sektion 4 i denne Aftale),

Eftersom de Kompetente myndigheder ønsker at indgå en aftale for at forbedre international overholdelse af skatteregler baseret på gensidig automatisk udveksling i henhold til Konventionen og underlagt fortrolighed og andre beskyttelsesregler deri, inklusiv bestemmelserne om begrænset brug af oplysninger udvekslet efter Konventionen,

Har de Kompetente myndigheder derfor nu aftalt følgende:

Sektion 1

Definitioner

1. Ved anvendelse af denne aftale ("Aftale") skal følgende udtryk skal have følgende betydning:
- a) Udtrykket "Singapore" betyder Republikken Singapore.
 - b) Udtrykket "Danmark" betyder Kongeriget Danmark; udtrykket omfatter ikke Færøerne og Grønland.
 - c) Udtrykket "Kompetent myndighed" betyder
 - 1) I tilfælde af Singapore, Finansministeren eller dennes befuldmægtigede stedfortræder; og
 - 2) I tilfælde af Danmark, Skatteministeren eller dennes befuldmægtigede stedfortræder.
 - d) Udtrykket "Singaporeansk finansielt institut" betyder (i) ethvert Finansielt institut, som er hjemmehørende i Singapore, men omfatter ikke det Finansielle instituts filialer, som er placeret udenfor Singapore, og (ii) enhver filial af et Finansielt institut, som ikke er hjemmehørende i Singapore, hvis filialen er placeret i Singapore.
 - e) Udtrykket "Dansk finansielt institut" betyder (i) ethvert Finansielt institut som er hjemmehørende i Danmark, men omfatter ikke det Finansielle instituts filialer, som er placeret udenfor Danmark, og (ii) enhver filial af et Finansielt institut, som ikke er hjemmehørende i Danmark, hvis filialen placeret i Danmark.
 - f) Udtrykket "Indberettende finansielt institut" betyder ethvert Singaporeansk finansielt institut eller Dansk finansielt institut, efter konteksten, som ikke er et Ikke-indberettende finansielt institut.
 - g) Udtrykket "Indberetningspligtig konto" betyder en Singaporeansk indberetningspligtig konto eller en Dansk indberetningspligtig konto, efter konteksten, givet at den er identificeret som en sådan konto efter procedurer om passende omhu i overensstemmelse med den Fælles Indberetningsstandard, som er gældende i Singapore eller Danmark.
 - h) Udtrykket "Singaporeansk indberetningspligtig konto" betyder en Finansiell konto, som føres af et Dansk indberettende finansielt institut, og som ejes af en eller flere Singaporeanske personer, som er en Person, hvormed der skal indberettes, eller af en Passiv enhed, som ikke er et Finansielt institut, med en eller flere Kontrollerende personer, som er en Singaporeansk person, hvormed der skal indberettes.
 - i) Udtrykket "Dansk indberetningspligtig konto" betyder en Finansiell konto, som føres af et dansk Indberettende finansielt institut, og som ejes af en eller flere Danske personer, som er en Person, hvormed der skal indberettes, eller af en Passiv enhed, som ikke er et Finansielt institut, med en eller flere Kontrollerende personer, som er en Dansk person, hvormed der skal indberettes.
 - j) Udtrykket "Singaporeansk Person" betyder en fysisk person eller en Enhed, som er identificeret af et dansk Indberettende finansielt institut som værende hjemmehørende i Singapore i henhold til procedurerne om passende omhu i overensstemmelse med den Fælles Indberetningsstandard, eller boet efter en afdød, som var hjemmehørende i Singapore.
 - k) Udtrykket "Dansk Person" betyder en fysisk person eller en enhed, som er identificeret af et singaporeansk Indberettende finansielt institut som værende hjemmehørende i Danmark i henhold til procedurerne om passende omhu i overensstemmelse med den Fælles Indberetningsstandard, eller boet efter en afdød, som var hjemmehørende i Danmark.
 - l) Udtrykket "Skatteydernummer" betyder et Singaporeansk TIN eller et Dansk TIN alt efter konteksten.
 - m) Udtrykket "Singaporeansk TIN" betyder et Singaporeansk skattereferencenummer.
 - n) Udtrykket "Dansk TIN" betyder et dansk CPR-nummer, CVR-nummer eller SE-nummer.

2. Ethvert udtryk skrevet med stort, som ikke ellers er defineret i denne Aftale, skal tillægges den betydning, som det har på det tidspunkt i den jurisdiktions lovgivning, som anvender denne Aftale, når sådan en betydning er i overensstemmelse med betydning i den Fælles Indberetningsstandard. Ethvert udtryk, som ikke ellers er defineret i denne Aftale eller i den Fælles Indberetningsstandard vil, medmindre konteksten på anden måde kræver det, eller at de Kompetente myndigheder bliver enige herom (som tilladt i national ret), tillægges den betydning, som det har på det tidspunkt i den jurisdiktions lovgivning, som anvender denne Aftale, enhver betydning i henhold til gældende skattelovgivning i denne jurisdiktion skal gå forud for en betydning, som gives udtrykket under anden lovgivning i denne jurisdiktion.

Sektion 2

Udveksling af oplysninger om indberetningspligtige konti

1. I henhold til bestemmelserne i artikel 6 i Konventionen og efter reglerne om indberetning og passende omhu i overensstemmelse med den Fælles Indberetningsstandard, skal hver Kompetent myndighed årligt automatisk udveksle oplysninger, indberettet efter disse regler og som specificeret i stk. 2, med den anden Kompetente myndighed.

2. Oplysninger, som skal udveksles er i tilfælde af Singapore, enhver Dansk indberetningspligtig konto, og i tilfælde af Danmark, enhver Singaporeansk indberetningspligtig konto:

a) Navn, adresse, TIN-nummer/numre samt fødselsdato og, i tilfælde af Danmark, fødselssted (for så vidt angår en fysisk person) for hver Person, hvorom der skal indberettes, som er en Kontohaver, og, for så vidt angår en Enhed, som er en Kontohaver, og som, efter procedurene for passende omhu i henhold til den Fælles Indberetningsstandard er identificeret som havende en eller flere Kontrollerende personer, der er Personer, hvorom der skal indberettes, navn, adresse og enhedens TIN-nummer/numre, og navn, adresse, TIN-nummer/numre samt fødselsdato og, i tilfælde af Danmark, fødselssted for hver Person, hvorom der skal indberettes.

b) Kontonummer (eller hvad der til praktiske formål svarer dertil, hvis et kontonummer ikke forefindes).

c) Det Indberettende finansielle instituts navn og identifikationsnummer (hvis et sådant forefindes).

d) Kontoens saldo eller værdi (herunder, for så vidt angår en Forsikringsaftale med kontantværdi eller Annuitetsaftale, Kontantværdien eller tilbagekøbsværdien) ved udløbet af det relevante kalenderår eller anden relevant indberetningsperiode eller, hvis kontoen er lukket i løbet af et sådant år eller periode, kontolukningen.

e) For så vidt angår enhver Forvaltningskonto:

1. Det samlede bruttobeløb af renter, det samlede bruttobeløb af udbytter og det samlede bruttobeløb af anden indkomst genereret med hensyn til de aktiver, der findes på kontoen, i hvert tilfælde betalt til eller tilskrevet kontoen (eller med hensyn til kontoen) i løbet af kalenderåret eller anden relevant indberetningsperiode, og

2. Det samlede bruttoafkast ved salg eller indløsning af Finansielle aktiver der er betalt eller tilskrevet kontoen i løbet af kalenderåret eller anden relevant indberetningsperiode, for hvilket det Indberettende finansielle institut har optrådt som værg, mægler, nominel ejer eller i øvrigt som repræsentant for kontohaveren.

f) For så vidt angår enhver Indskudskonto, det samlede bruttobeløb af renter betalt eller tilskrevet kontoen i løbet af kalenderåret eller anden relevant indberetningsperiode, og

g) For så vidt angår enhver konto, som ikke er beskrevet i stk. 2, litra e eller f, det samlede bruttobeløb betalt til eller godskrevet Kontohaveren i henhold til kontoen i løbet af kalenderåret eller anden relevant indberetningsperiode, for hvilket det Indberettende finansielle institut er betalings- eller godskrivningsforpligtet, herunder den samlede sum af eventuelle indløsningsbeløb betalt til Kontohaveren i løbet af kalenderåret eller anden relevant indberetningsperiode.

Sektion 3

Tid og måde, hvorpå der skal ske udveksling af oplysninger

1. Ved udveksling af oplysninger efter sektion 2, kan beløb og karakterisering af betalinger foretaget i henhold til en Indberetningspligtig konto fastsættes efter principperne i skattelovgivningen i den jurisdiktion, der udveksler oplysningerne.

2. Ved udveksling af oplysninger efter sektion 2, skal de udvekslede oplysninger identificere, hvilken valuta hvert beløb er benævnt i.

3. Efter sektion 2, stk. 2, skal udveksling af oplysninger i henhold til 2017 og alle efterfølgende år udveksles indenfor ni måneder efter slutningen af det kalenderår, for hvilket oplysningerne vedrører. Uanset første sætning, kan oplysninger kun kræves udvekslet med hensyn til et kalenderår, hvis begge jurisdiktioner har lovgivning på plads, som kræver indberetning med hensyn til det pågældende kalenderår i overensstemmelse med rækkevidden af udveksling efter sektion 2 og procedurerne for indberetning og for passende omhu efter den Fælles Indberetningsstandard.

4. Uanset stk. 3, er oplysninger der skal udveksles i henhold til 2017, oplysningerne omfattet af sektion 2, stk. 2, undtagen, i tilfælde af Singapore, bruttoafkast omfattet af sektion 2, stk. 2, litra e, nr. 2, for hver Dansk indberetningspligtig konto, hvilket skal udveksles med hensyn til 2018 og alle efterfølgende år.

5. De Kompetente myndigheder vil automatisk udveksle oplysninger omfattet af sektion 2 i et fælles standardiseret indberetningsskema i Extensible Markup Language (XML).

6. De Kompetente myndigheder vil blive enige om en eller flere metoder for datatransmission herunder krypteringsstandarder.

Sektion 4

Samarbejde om overholdelse og håndhævelse

En Kompetent myndighed skal meddele den anden Kompetente myndighed, når den førstnævnte Kompetent myndighed har grund til at tro, at en fejl har været skyld i, at de indberettede oplysninger er

ukorrekte eller ufuldstændige, eller et Indberettende finansiel institut ikke overholder de gældende indberetningskrav og procedurer for passende omhu i overensstemmelse med den Fælles Indberetningsstandard. Den Kompetente myndighed, der modtager en sådan meddelelse, træffer alle de nødvendige foranstaltninger i henhold til sin nationale lovgivning for at afhjælpe de fejl eller den manglende overholdelse, der er beskrevet i meddelelsen.

Sektion 5 ***Fortrolighed og databeskyttelse***

1. Alle udvekslede oplysninger er underlagt reglerne om fortrolighed og andre sikkerhedsforanstaltninger fastsat i Konventionen, herunder bestemmelserne som begrænser brugen af de udvekslede oplysninger, og i det omfang det er nødvendigt, sikre det nødvendige beskyttelsesniveau af personoplysninger i overensstemmelse med de sikkerhedsforanstaltninger, der kræves efter den afgivende Kompetente Myndigheds nationale lovgivning, som er specificeret i notifikationen i henhold til sektion 7, stk. 1c.
2. Hver Kompetent Myndighed skal med det samme meddele den anden Kompetente myndighed om ethvert brud på fortroligheden eller manglende sikkerhedsforanstaltninger og hvilke sanktioner og afhjælpende foranstaltninger, der er pålagt som konsekvens heraf.

Sektion 6 ***Konsultationer og ændringer***

1. Hvis der opstår vanskeligheder ved implementeringen eller fortolkningen af denne Aftale, kan hver Kompetent Myndighed anmode om konsultation med henblik på at udvikle passende foranstaltninger for at sikre, at denne Aftale overholdes.
2. Denne Aftale kan ændres efter skriftlig aftale mellem de Kompetente myndigheder. Medmindre andet aftales, træder sådanne ændringer i kraft på den første dag i måneden efter udløbet af en periode på en måned efter den dato, hvor den sidste af underskrifterne er sat på en sådan skriftlig aftale eller datoen, hvor den sidste af notifikationerne er udvekslet i henhold til en sådan skriftlig aftale.

Sektion 7 ***Aftalevilkår***

1. Denne Aftale vil træde i kraft på datoen for den sidste af de notifikationer leveret af hver Kompetent myndighed til den anden Kompetent myndighed, og som bekræfter:
 - a) at dens jurisdiktion har den nødvendige lovgivning på plads til at implementere den Fælles Indberetningsstandard og specificeret de relevante ikrafttrædelsesdatoer i henhold til Allerede eksisterende konti, Ny konti, og anvendelsen eller færdiggørelsen af procedurer for indberetning og passende omhu,
 - b) metoder(ne) for dataoverførsel herunder kryptering,

c) de sikkerhedsforanstaltninger, hvis nogen, for beskyttelse af personoplysninger, som kræves efter national lovgivning hos den leverende Kompetente myndighed, og som skal overholdes af den modtagende Kompetente myndighed,

d) at den har truffet de passende foranstaltninger til at sikre, at kravene om fortrolighed og databeskyttelse er opfyldt, og vedhæfter det udfyldte spørgeskema om fortrolighed og databeskyttelse, og

e) at jurisdiktionen er i stand til at overholde de databeskyttelsesregler specificeret af den anden Kompetente myndighed i notifikationen i medfør af sektion 7, stk. 1, litra c.

Hver Kompetent myndighed skal straks meddele den anden Kompetente myndighed om efterfølgende ændringer til de ovenstående notifikationer.

2. En Kompetent myndighed kan suspendere udveksling af oplysninger efter denne Aftale ved skriftligt at meddele den anden Kompetente myndighed, at den har konstateret, at der er eller har været betydelig manglende overholdelse af denne Aftale af den anden Kompetente myndighed. Sådant suspension vil have virkning med det samme. Efter dette stykke, vil betydelig manglende overholdelse omfatte, men er ikke begrænset til, manglende overholdelse af fortrolighed og databeskyttelsesregler efter denne Aftale og Konventionen, en Kompetent myndigheds undladelse af at levere rettidige eller tilstrækkelige oplysninger, som kræves efter denne Aftale, eller definition af status for Enheder eller konti som Ikke-indberettende finansielle institutter og Konto, der er undtaget, på en måde der forstyrrer med den Fælles Indberetningsstandards formål.

3. Begge Kompetente myndigheder kan opsige denne Aftale ved skriftligt at meddele den anden Kompetente myndighed om opsigelsen. Sådant opsigelse vil træde i kraft på den første dag i måneden efter udløbet af en periode på 12 måneder efter den dato, hvor opsigelsen er meddelt. I tilfælde af opsigelse, vil alle oplysninger, som er modtaget efter Aftalen, forblive fortrolige og underlagt vilkårene i Konventionen.

Udfærdiget i to eksemplarer i Singapore og Danmark, den 13. marts 2017, på engelsk.

For Singapores Kompetente myndighed

For Danmarks Kompetente myndighed